



El LED ROJO parpadea rápidamente.

Un DIP switch ha sido modificado sin haber sido confirmado por el pulsador.

1 Confirme el ajuste del DIP manteniendo pulsado el pulsador de arranque.



El LED NARANJA parpadea 1 vez.

El detector señala un problema interno.

1 Corte y restablezca la alimentación.  
2 Si el LED parpadea de nuevo, sustituya el detector.



El LED NARANJA parpadea 2 veces.

Problema de alimentación.

1 Compruebe la alimentación.  
2 Compruebe el cableado.



El LED NARANJA parpadea 4 veces.

El detector no recibe la energía suficiente.

1 Utilice el prisma de 1m si es posible (accesorio).  
2 Compruebe el ángulo de las cortinas IR.



El LED NARANJA parpadea 5 veces.

El detector recibe demasiado energía IR.

1 Utilice si es posible un prisma "low energy" (accesorio).  
2 Compruebe el ángulo de las cortinas IR.



El LED NARANJA está encendido.

Problema con la memoria del detector.

1 Corte y restablezca la alimentación.  
2 Si el LED vuelve a encenderse, sustituya el detector.



El LED ROJO parpadea rápidamente después de un setup asistido.

El detector ve la puerta durante el setup asistido.

1 Compruebe el ángulo de las cortinas IR.  
2 Lance un nuevo setup asistido.  
**Atención: ¡Salga del campo de detección!**



El LED ROJO se enciende esporádicamente.

El detector vibra.

1 Compruebe que el detector esté bien colocado.  
2 Compruebe la posición del prisma y de la carcasa.



El LED ROJO se enciende esporádicamente.

El detector ve la puerta.

1 Lance un setup asistido y cambie el ángulo de las cortinas IR.



El LED ROJO se enciende esporádicamente.

El detector está perturbado por lámparas o por otro detector.

1 Elija el preajuste "condiciones críticas" (DIP 1+2).



El LED ROJO se enciende esporádicamente.

El detector está perturbado por la lluvia.

1 Elija el preajuste "condiciones críticas" (DIP 1+2).



El LED VERDE se enciende esporádicamente.

El detector está perturbado por la lluvia y/o las hojas de árboles.

1 Elija el preajuste "condiciones críticas" (DIP 1+2).



El LED VERDE se enciende esporádicamente.

Ghosting (idas y venidas continuas de la puerta)

1 Cambie el ángulo de la antena radar.



El LED VERDE se enciende esporádicamente.

El detector vibra.

1 Compruebe que el detector esté bien colocado.  
2 Compruebe la posición del cable y de la carcasa.



El LED VERDE se enciende esporádicamente.

El detector ve la puerta u otros objetos en movimiento.

1 Quite los objetos que causan la perturbación.  
2 Cambie el tamaño del lóbulo radar.



El LED se apaga.

1 Compruebe las conexiones hacia la salida de prueba.  
2 Si el operador no es "testable", conecte los cables rojo y azul a la alimentación.\*



La reacción de la puerta no corresponde a la señal del LED.

1 Modifique el DIP 4 (configuración del relé).

\*se excluye la conformidad con EN 16005 del equipo de la puerta



Por medio de la presente APRIMATIC declara que el DT 90 C cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las directivas 1999/5/CE y 2006/42/CE.

Organismo de certificación: 0044 - TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstr. 20, D-45141 Essen Madrid, octubre de 2013 Juan RAMIREZ, Representante autorizado

La declaración de conformidad completa se puede consultar en nuestra página internet.



Sólo para los países de la UE: Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles

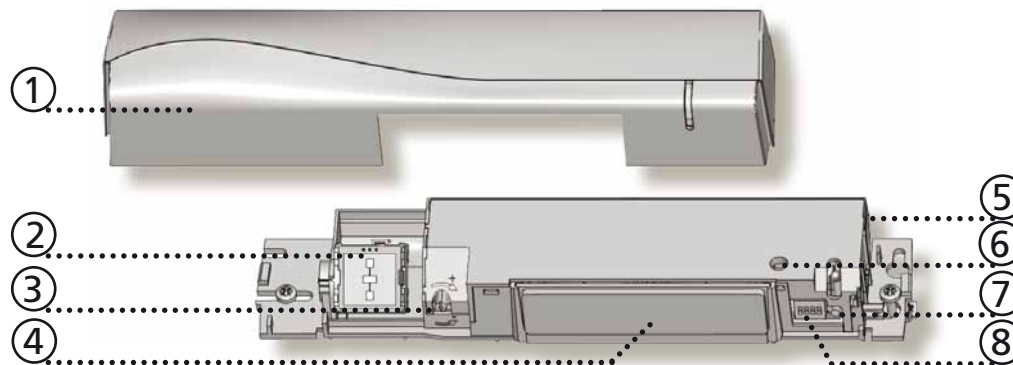


## DT 90 C

Detector de apertura y seguridad para puertas automáticas correderas

Para los productos a partir de la versión 0100  
Consulte la etiqueta del producto para el número de serie

## DESCRIPCIÓN



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. carcasa                           | 5. conector principal   |
| 2. antena radar (campo ancho)        | 6. tornillo de ajuste de las cortinas de rayos infrarrojos                    |
| 3. ajuste del tamaño del campo radar | 7. pulsador para el reseteo o para confirmar el ajuste hecho mediante los DIP |
| 4. prisma rayos IR (2 m)             | 8. DIP-switch   |

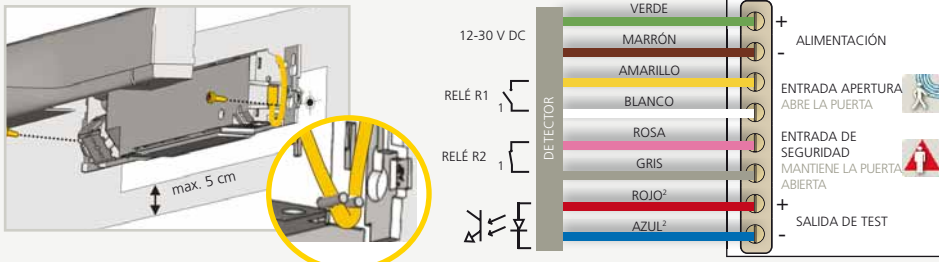
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro eléctrico:	12 V - 30 V DC -5%/+10% (para accionamiento exclusivo desde fuentes de alimentación compatibles con SELV)
Consumo:	< 2,2 W
Altura de montaje:	De 1,8 m a 3 m
Sensibilidad de la entrada de test:	< 1 V : Log. L; > 10 V: Log. H (max. 30 V)
Gama de temperatura:	De -25 °C a +55 °C
Grado de protección:	IP54
Ruido:	< 70 dB
Vida útil estimada:	20 años
Certificación:	R&TTE 1999/5/EC; MD 2006/42/EC; LVD 2006/95/EC; ROHS 2 2011/65/EU; EN 16005:2012; EN 12978:2009; EN IEC 62061:2005 SIL2, EN 61496-1:2012 ESPE Type 2; EN ISO 13849-1:2008 PL «C» CAT.2 (con la condición de que el sistema de control de puertas supervise el sensor una vez como mínimo por ciclo de puerta)



Modo de detección:	Movimiento Velocidad mínima de detección: 5 cm/s	Presencia Tiempo de respuesta típico: <256 ms
Tecnología:	Radar doppler de microondas Frecuencia emitida: 24,150 GHz Potencia radiada: < 20 dBm EIRP Densidad de potencia emitida: < 5 mW/cm <sup>2</sup>	Infrarrojo activo con análisis del fondo Diámetro del haz: 0,1 m (típico) Haces por cortina: 24 Número de cortinas: 2
Ángulo:	De 15 ° a 50 ° en altura (regulable)	De -4 ° a +4 ° (regulable)
Salida:	Relé de estado sólido (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 100 mA Poder de corte máx: 42 V AC/DC	Relé de estado sólido (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 100 mA Poder de corte máx: 42 V AC/DC
Tiempo de mantenimiento:	0,5 s	De 0,3 s a 1 s (non regulable)
Tiempo de respuesta de la supervisión pedido:		Típico: < 5 ms

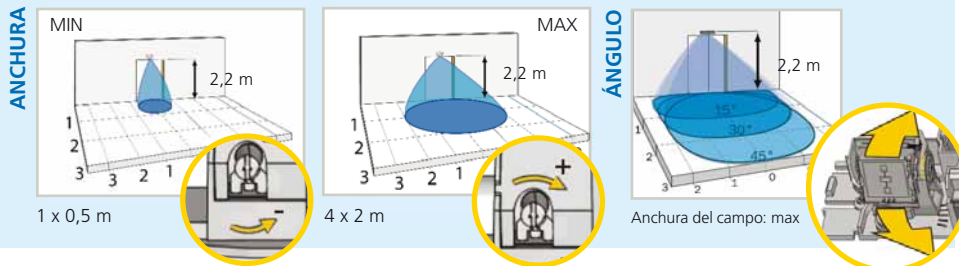
# 1 MONTAJE Y CABLEADO



La unidad de control de la puerta y el perfil de la cubierta de puerta deben conectarse a tierra correctamente.

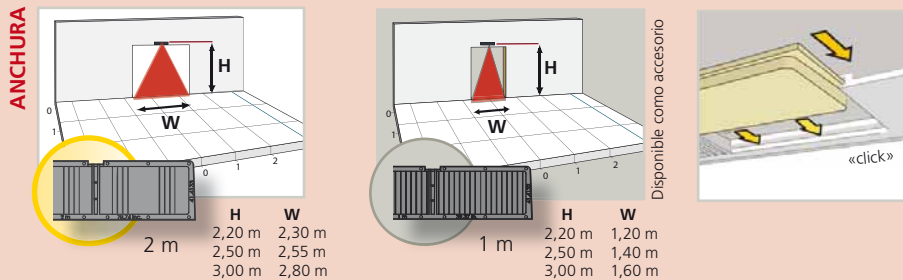
Estado de la salida con el sensor en funcionamiento.  
 Para cumplir la EN 16005 se requiere una conexión a la salida de prueba del controlador de puerta. En caso de usar con operadores no supervisados conectar la señal de test a la alimentación. Cable rojo a "+" y azul a "-".

# 2 CAMPO RADAR - IMPULSO DE APERTURA

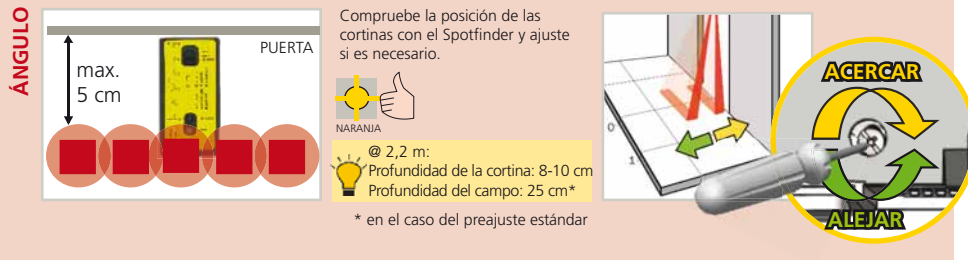


El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje del detector.

# 3 CAMPO INFRARROJO - SEGURIDAD



La anchura del campo de detección está conforme con las condiciones definidas en la norma EN 16005 e incluye las dimensiones del test body CA.



# 4 AJUSTES (DIP-switch)



<sup>1</sup> Se puede utilizar solo si el DIP 4 está en la posición OFF.  
<sup>2</sup> No está disponible por esta versión. Si lo selecciona, el preajuste que será aplicado es el « estándar ».  
<sup>3</sup> Inmunidad muy elevada que no cumple las exigencias normativas de la EN 16005.  
<sup>4</sup> El relé de apertura (R1) estará activado si hay detección o en el campo radar o en el campo infrarrojo.

**Estándar:** condiciones normales (valores de fábrica)

**Condiciones críticas:** inmunidad elevada (lluvia, nieve, lámparas, etc.) y 1 sola cortina infrarroja activada

**Aceras estrechas:** el relé de apertura (R1) se activa cuando detectan a la vez el radar y el infrarrojo.

**Hospital:** optimizado para el paso de las personas con movilidad reducida (PMR)

+ NARANJA (LED VERDE) APAGADO

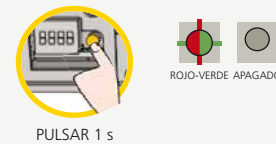
PULSAR > 3 s

Cuando se modifica un DIP-switch, el LED naranja parpadea. Confirme los ajustes manteniendo pulsado el botón de arranque. Aconsejamos siempre resetear el detector después de ajustes mediante los DIP.

# 5 SETUP

⚠ Salga del campo de detección!

## SETUP BREVE



## SETUP ASISTIDO



**CONSEJO:** Inicie un **SETUP ASISTIDO** para verificar el cableado, la posición de las cortinas y el funcionamiento correcto del detector.

# ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Comprobar el buen funcionamiento de la instalación antes de irse del lugar.
- Cualquier otro uso del dispositivo que no se contempla en la finalidad prevista, quedará excluido de la garantía del fabricante.
- El fabricante del sistema de puertas será responsable de realizar una evaluación de riesgos y de instalar el sensor, así como de asegurarse de que el sistema de puertas cumple los estándares y normativas nacionales e internacionales sobre seguridad de puertas.
- El fabricante declina toda responsabilidad por instalaciones o ajustes incorrectos del sensor.
- El sensor lo instalará y configurará exclusivamente personal debidamente formado y cualificado.
- La garantía será anulada si se realizan reparaciones no autorizadas por personal no autorizado.
- Evitar el contacto con cualquier componente óptico o electrónico, evitar vibraciones, no cubrir el detector y evitar objetos en movimiento y fuentes luminosas en el campo de detección.
- Se recomienda limpiar las partes ópticas por lo menos una vez al año o más si necesario.